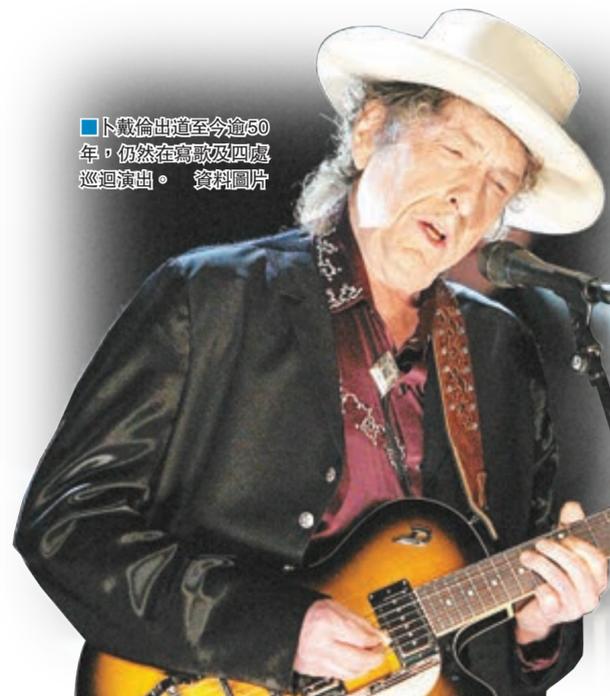




首頒予創作歌手 反戰名曲啟發一整代人

# 獻給耳朵的詩歌 | 卜戴倫奪文學獎

相比小說、戲劇及詩歌，民歌很少被視為主流文學，但只要能啟發人心，以什麼形式呈現便不再重要。本年度諾貝爾文學獎昨日揭盅，由75歲美國創作歌手卜戴倫(Bob Dylan)奪得，瑞典文學院形容卜戴倫在美國歌曲傳統框架中，帶來嶄新的詩意表達方式，讚揚他的作品是「獻給耳朵的詩歌」。



卜戴倫出道至今逾50年，仍然在寫歌及四處巡迴演出。資料圖片

今次是諾貝爾文學獎首度頒發給創作歌手，瑞典文學院代表昨日宣佈消息時，在場記者都難掩震驚，但隨即紛紛鼓掌致意，反映這名「民謠教父」的成就備受肯定。瑞典文學院常任秘書達尼烏斯表示，評審委員會是一致同意頒獎給卜戴倫，他可獨得800萬瑞典克朗(約702萬港元)獎金。

### 「最偉大在世詩人」

瑞典文學院成員韋斯特貝里形容卜戴倫是「最偉大的在世詩人」及「標誌性人物」，而《Blowin' in the Wind》、《Masters of War》等名曲深具叛逆、異見及獨立精神，對當代樂壇影響深遠。有記者問卜戴倫今年稍後來斯德哥爾摩領獎時，會否以演唱會代替傳統的得獎演說，韋斯特貝里笑答：「希望是吧。」

卜戴倫1941年生於美國明尼蘇達州一個猶太中產家庭，年幼時曾加入多隊樂隊，對音樂興趣日濃，特別是美國民歌及藍調音樂。

他20歲時移居紐約，在會所及咖啡室表演，及在1962年推出處女專輯《Bob Dylan》。卜戴倫早期知名度不高，很多創作的歌曲都是由其他人翻唱後才廣為人知，例如他的經典反戰歌《Blowin' in the Wind》便先後獲Peter Paul and Mary、Stevie Wonder及Joan Baez翻唱。隨着卜戴倫陸續推出《It All Back Home and Highway》、《Blonde On Blonde》等作品，知名度亦愈來愈高，奠定他在樂壇的不朽地位。

### 紅足半世紀 文學家指無資格獲獎

在樂壇紅到發紫的卜戴倫亦善用音樂媒介，表達對政治、宗教、愛情及人類社會的關注，美國1960年代的民權運動及反越戰運動也深受他的作品啟發，令他獲譽為「一整代人的聲音」。卜戴倫出道至今逾50年，仍然在寫歌及四處巡迴演出，但他兩年前接受英國《泰晤士報》訪問時表示，自己不想成為「一整代人的聲音」，只想過「朝九晚五」的生活。

卜戴倫爆冷奪文學獎引發全球文壇嘩然，認為他雖在音樂上取得成就，但畢竟不是文學家。事實上，卜戴倫長期以來均獲博彩公司青睞，列為奪獎熱門之一，但屢次失落獎項，因而淪為笑柄。 ■諾貝爾獎網站

## 《Blowin' in the Wind》成民運「主題曲」

卜戴倫傳誦最廣的作品是1960年代的《Blowin' in the Wind》。這首歌把世界面臨的深刻問題，融入多條看似簡單直接、卻又發人深省的問題當中，讓聽眾自行思考答案，多年來打動無數人心，更成為美國反越戰及民權運動的「主題曲」，亦令卜戴倫被視為見證美國社會難題的「非正式歷史學家」。

美國1950年代捲入越戰，社會掀起聲勢浩大的反戰聲音，《Blowin' in the Wind》歌詞包括大量反戰象徵，正正勾起無數美國人的共鳴。首段歌詞「一個男人要走多少路，才會被視為男子漢」，批評當時的美國社會觀念認為，只有上過戰場才算是男子漢，導致無數剛剛中學畢業的年輕人被送上戰場。

《Blowin' in the Wind》也是美國民權運動的代表歌曲之一，卜戴倫在1963年一次呼籲選民登記的集會上，便曾親身演譯此曲。1963年8月28日，黑人民權領袖馬丁路德金在華盛頓林肯紀念堂發表「我有一個夢」的演說前數小時，著名組合Peter Paul and Mary曾在同地演譯這首歌。 ■英國廣播公司



## 意劇泰斗 達里奧·福逝世

1997年諾貝爾文學獎得主、意大利劇作家及演員達里奧·福在米蘭一間醫院留醫12日後，延至昨日宣告不治，享年90歲。意大利總理倫齊形容國家失去一位在劇場、文化界及公民生活都有傑出貢獻的翹楚，讚揚他的諷刺作品、研究、舞台表演及多樣化的藝術活動為世界留下寶貴遺產。



達里奧·福信奉左翼思想，屬20世紀喜劇文化領軍人物之一，憑藉《Accidental Death of an Anarchist》及《Can't Pay? Won't Pay!》等作品享譽文壇。他與同為演員的妻子拉梅深受意大利民眾歡迎，但他於1969年發表《Mistero Buffo》，以即興方式調侃基督教，便曾引起爭議。達里奧·福曾多次以精警言辭諷刺政客，包括總理倫齊。 ■法新社

## 自爆吸毒當男妓 曾想自殺

卜戴倫早於1960年代便有傳是癮君子，傳聞到2011年終得到證實，英國廣播公司(BBC)當時公開一段1966年的訪問錄音，卜戴倫在錄音中透露曾經有吸食海洛英習慣，更一度泥足深陷，但他到紐約市期間已戒掉陋習。除自爆曾染上毒癮，卜戴倫還承認在事業登上高峰時，曾出現自殺念

頭，「若果死亡只是一瞬間的事，那死對我來說不算甚麼。如果我可以一下子死掉，那我可能早就做了。」

有記者認為，卜戴倫自出道以來編了不少謊言，因此卜戴倫的話未必可信。同在1966年，卜戴倫還透露自己初到紐約時曾當男妓。

■《衛報》/Rolling Stone網站

### 各方反應

■蘇格蘭小說家韋爾什：「我是卜戴倫的粉絲，但音樂與文學截然不同，我感到憤怒。」

■智利總統巴切萊特：「很高興卜戴倫獲獎，我的青春回憶都與卜戴倫音樂有關。」

■瑞典文化作家斯文松：「瑞典文學院為取悅群眾而頒獎給卜戴倫」 美聯社/法新社



瑞典文學院展示卜戴倫作品。法新社

## 上海煙草集團有限責任公司暨授權律師

# 鄭重聲明

上海煙草集團有限責任公司(以下簡稱本公司)注意到在各地捲煙市場上出現多種特殊形式包裝的「中華」捲煙和「熊貓」捲煙。為切實維護消費者權益，本公司授權常年法律顧問鄭傳本律師事務所劉遜律師作出鄭重聲明。

各地捲煙市場上出現的白盒、鐵盒、聽裝和塑盒包裝的「中華」捲煙和「熊貓」捲煙，印有「珍品」、「極品」、「精品」、「出口轉內銷」、「特需專供」、「軍需特供」等字樣的「中華」捲煙，以及單支用塑料薄膜包裝的「中華」捲煙均系假冒捲煙。敬請消費者購買時注意。

本公司並歡迎廣大消費者對製售假冒捲煙的情況進行舉報。

舉報電話：021-12313。

上海煙草集團有限責任公司  
上海市鄭傳本律師事務所  
二〇一六年十月